

Nummer 42

06. Dezember 2013

Jahrgang 40

**Sonderausgabe**

## Inhalt

Amtliche

Bekanntmachungen

Seiten 365 bis 368

## Amtliche Bekanntmachungen

**Der Rat der Stadt tagt am Montag, dem 09. Dezember 2013, 15.00 Uhr, im Rathaus Duisburg, Sitzungssaal 100, Burgplatz 19, 47051 Duisburg**

Einlasskarten für Besucherinnen und Besucher der öffentlichen Sitzung sind beim Büro des Oberbürgermeisters im Rathaus Duisburg, Burgplatz 19, 47051 Duisburg, Zimmer 210, erhältlich oder können unter Tel.: 0203/283 2521 dort angefordert werden.

Die zur Beratung anstehenden Drucksachen der öffentlichen Sitzung können in der Zentralbibliothek, Düsseldorfer Straße 5-7, 47051 Duisburg, eingesehen werden.

Besucherinnen und Besucher haben außerdem die Möglichkeit, eine Stunde vor der Ratssitzung bei Herrn Bürgermeister Kocalar (Anmeldung bitte in Zimmer 218 des Rathauses) Fragen zu den Beratungspunkten zu stellen.

### Tagesordnung

#### Öffentliche Sitzung

##### Beschlussvorlagen

1. Haushaltssanierungsplan 2012 – 2021;  
hier: Umsetzung der HSP-Maßnahme 4.520021 zum Kombibad Homberg in der Beschlussfassung vom 25. 06. 2012, DS 12-0980  
Berichtersteller:  
Ratsherr Mettler – SPD –
2. Beschlussfassung über Ausschussvorlagen  
Berichtersteller:  
Der Oberbürgermeister
3. Änderung der Besetzung des Beirates für Menschen mit Behinderungen  
Berichtersteller:  
Ratsherr Lieske – SPD –
4. Gesellschafterversammlung der Innenstadt Duisburg Entwicklungsgesellschaft mbH (IDE);  
hier: Jahresabschluss 2012  
Berichtersteller:  
Ratsherr Peters – SPD -
5. Gesellschafterversammlung der GEBAG Duisburger Baugesellschaft mbH (GEBAG);  
hier: Jahresabschluss 2012  
Berichterstellerin:  
Ratsfrau Patz – SPD -
6. Gesellschafterversammlung der Duisburger Einkaufsgesellschaft mbH (DEG);  
hier: Wirtschaftsplan 2014  
Berichtersteller:  
Ratsherr Mettler – SPD -
7. Gesellschafterversammlung der FrischeKontor Duisburg GmbH (FrischeKontor);  
hier: Wirtschaftsplan 2014  
Berichtersteller:  
Ratsherr Ibe – CDU -
8. Gesellschafterversammlung filmforum GmbH - Kommunales Kino & filmhistorische Sammlung der Stadt Duisburg;  
hier: Wirtschaftsplan 2014  
Berichtersteller:  
Ratsherr Albrecht – FDP –
9. Duisburg Marketing GmbH;  
hier: Fortführung des Geschäftsbereichs Landschaftspark Duisburg-Nord  
Berichtersteller:  
Ratsherr Prof. Dr. Kantel  
– Bündnis 90/Die Grünen –
10. ÖPNV-Pauschale, Neuregelung ab 2014 ff.  
Berichtersteller:  
Ratsherr Enzweiler – CDU –
11. Zustimmung zu überplanmäßigen Aufwendungen im Sachhaushalt des Amtes 10 - Zentralverwaltung  
Berichtersteller:  
Ratsherr Eickmanns – SPD -
12. Feststellung des Jahresabschlusses der Stadt Duisburg zum 31.12.2012  
Berichtersteller:  
Bürgermeister Lensdorf – CDU –
13. Einrichtung eines Hauptamtes (Amt 10 neu) und Änderung der Geschäftsbereiche der Dezernate OB und IV  
Berichtersteller:  
Ratsherr Lieske – SPD –

Einrichtung eines Hauptamtes (Amt 10 neu) und Änderung der Geschäftsbereiche der Dezernate OB und IV

**- Mitteilungsvorlage -**

14. Verlängerung der Kooperationsvereinbarung zwischen der Stadt Duisburg und der Universität Duisburg-Essen bzgl. des „Konfuzius-Instituts Metropole Ruhr“ mit Sitz in Duisburg (TECTRUM)  
Berichterstatter:  
Ratsherr Blumenthal – SPD –
15. Aufnahme eines neuen Lehrgangs an der Lehranstalt für pharmazeutisch-technische Assistentinnen und Assistenten (PTA), Klöcknerstraße 48, 47057 Duisburg, zum 01.09.2014;  
Berichterstatter:  
Ratsherr Edel – SPD –
16. Entscheidung über weitere Übergangsheimstandorte zur Unterbringung von Asylbewerbern  
Berichterstatter:  
Ratsherr Lieske – SPD –
17. Ausbau der Mercatorstraße / Aufhebung der Beschlüsse zu 1.) und 2.) der Drucksache Nr. 13-0629  
Berichterstatterin:  
Ratsfrau Patz – SPD –
18. Moerser Straße (L 137) in Duisburg-Rumeln / Kaldenhausen  
Berichterstatterin:  
Ratsfrau Leiße  
– Bündnis 90/Die Grünen –
19. European Energy Award (eea) - Zertifizierungsverfahren;  
hier: Fortsetzung 2014 bis 2017  
Berichterstatter:  
Ratsherr Prof. Dr. Kantel  
– Bündnis 90/Die Grünen –
20. Abschließender Vermerk der Gemeindeprüfungsanstalt NRW über die Prüfung des Jahresabschlusses des Immobilien-Management Duisburg (IMD) zum 31.12.2012 sowie die Entlastung der Geschäftsführung und des Betriebsausschusses für das Wirtschaftsjahr 2012  
Berichterstatter:  
Ratsherr Overdick – CDU –
21. Wirtschaftsplan 2014 des Immobilien-Management Duisburg  
Berichterstatter:  
Ratsherr Eickmanns – SPD –
- Wirtschaftsplan 2014 des Immobilien-Management Duisburg;  
hier: Änderung der Investitionsplanung  
Berichterstatter:  
Ratsherr Eickmanns – SPD -
22. 7. Änderung der Satzung der Wirtschaftsbetriebe Duisburg - Anstalt des öffentlichen Rechts über die Abfallentsorgung in der Stadt Duisburg (Abfallentsorgungssatzung)  
Berichterstatter:  
Ratsherr Prof. Dr. Kantel  
– Bündnis 90/Die Grünen –
23. 5. Änderung der Satzung der Wirtschaftsbetriebe Duisburg - Anstalt des öffentlichen Rechts über die Erhebung von Gebühren für die Abfallentsorgung in der Stadt Duisburg (Abfallentsorgungsgebührensatzung)  
Berichterstatter:  
Ratsherr Prof. Dr. Kantel  
– Bündnis 90/Die Grünen –
24. 6. Änderung der Satzung der Wirtschaftsbetriebe Duisburg - AöR über die Abwasserbeseitigung in der Stadt Duisburg (Abwasserbeseitigungssatzung)  
Berichterstatter:  
Ratsherr Prof. Dr. Kantel  
– Bündnis 90/Die Grünen –
25. 7. Änderung der Satzung über die Erhebung von Abwasserbeseitigungsgebühren, Abwasserabgabengebühren, Entgelten für die Abfuhr von Schlamm und Abwasser aus privaten Abwasserbehandlungsanlagen sowie über den Kostenersatz für die Herstellung von Grundstücksanschlüssen (Abwassergebührensatzung)  
Berichterstatter:  
Ratsherr Prof. Dr. Kantel  
– Bündnis 90/Die Grünen –
26. 7. Änderung der Satzung der Wirtschaftsbetriebe Duisburg - Anstalt des öffentlichen Rechts über die Straßenreinigung und die Erhebung von Straßenreinigungsgebühren in der Stadt Duisburg (Straßenreinigungs- und Gebührensatzung)  
Berichterstatter:  
Ratsherr Prof. Dr. Kantel  
– Bündnis 90/Die Grünen –
27. 6. Änderung der Entgeltordnung der Wirtschaftsbetriebe Duisburg - Anstalt des öffentlichen Rechts (WBD-AöR) für besondere Dienstleistungen  
Berichterstatter:  
Der Oberbürgermeister
28. Bericht über nicht abschließend ausgeführte Beschlüsse des Rates der Stadt und der Ausschüsse  
Berichterstatter:  
Ratsherr Mettler –SPD -
29. Bebauungsplan Nr. 1200 -Marxloh- „Weseler Straße“;  
hier:  
1. Aufhebung des Aufstellungsbeschlusses zum Bebauungsplan Nr. 1171 -Marxloh- „Weseler Straße“  
2. Aufstellungsbeschluss zum Bebauungsplan Nr. 1200 -Marxloh- „Weseler Straße“  
3. Prioritätenliste  
4. Verzicht auf eine frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit  
5. Beschluss zur öffentlichen Auslegung  
Berichterstatter:  
Ratsherr Eickmanns – SPD –

30. Aufhebung Veränderungssperre Nr. 103 - Marxloh -;  
hier: Satzungsbeschluss  
Berichterstatter:  
Ratsherr Eickmanns – SPD –
31. Veränderungssperre Nr. 104 - Marxloh -;  
hier: Satzungsbeschluss  
Berichterstatter:  
Ratsherr Eickmanns – SPD –
32. 1. Verlängerung der Veränderungssperre Nr. 102 -Alt-Hamborn-;  
hier: Satzungsbeschluss  
Berichterstatter:  
Ratsherr Eickmanns – SPD –
33. Genehmigung der Flächennutzungsplan-Änderung Nr. 3.29 - Obermeiderich - für einen Bereich östlich der Hamborner Straße/A 59 und südlich der „Alten Emscher in Duisburg“;  
hier: Beitrittsbeschluss  
Berichterstatter:  
Ratsherr Kaiser – SPD –
34. 1. Verlängerung der Veränderungssperre Nr. 101 -Ruhrort-;  
hier: Satzungsbeschluss  
Berichterstatter:  
Ratsherr Vohl – SPD –
35. Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 2033 - Baerl – „Nahversorgungszentrum“;  
hier:  
1. Abschluss eines Durchführungsvertrages  
2. Entscheidung über Äußerungen und Stellungnahmen  
3. Aktualisierung der Begründung  
4. Satzungsbeschluss  
Berichterstatter:  
Ratsherr Vohl – SPD –
36. Bebauungsplan Nr. 1009 A  
2. Änderung - Dellviertel -;  
hier:  
1. Aufstellungsbeschluss  
2. Prioritätenliste  
3. Verzicht auf eine frühzeitige Beteiligung der Öffentlichkeit  
4. Beschluss zur öffentlichen Auslegung  
Berichterstatter:  
Ratsherr Prüßmann – SPD –
37. Bebauungsplan Nr. 1157 - Rumeln-Kaldenhausen - ehemaliges Hallenbad;  
hier: Beschluss zur öffentlichen Auslegung  
Berichterstatterin:  
Ratsfrau Patz – SPD –
38. Flächennutzungsplan-Änderung Nr. 6.46 B - Hohenbudberg -;  
hier: Beschluss zur erneuten öffentlichen Auslegung  
Berichterstatter:  
Ratsherr Edel – SPD –
39. Bebauungsplan Nr. 1145 - Buchholz - Grazer Straße;  
hier:  
a) Ergänzendes Verfahren gem. § 214 (4) Baugesetzbuch (BauGB)  
b) Beschluss zur erneuten öffentlichen Auslegung  
Berichterstatter:  
Ratsherr Idik – SPD –
- Anträge/Anfragen**
40. **Antrag der CDU-Fraktion;**  
hier: Institut für Arbeitssicherheit und Arbeitsmedizin
41. **Anfrage der CDU-Fraktion;**  
hier: Kooperation der Stadt mit rumänischen und bulgarischen Polizisten
- Mitteilungsvorlagen**
42. Zwischenstand zur Verwendung der zusätzlich bereitgestellten Haushaltsmittel für Integrationsmaßnahmen bezüglich der Zuwanderung aus Südosteuropa
43. Bürgerbeteiligung Haushaltsplanentwurf 2014;  
hier: Prüfung auf Umsetzung der Maßnahmen
44. Dritter Controllingbericht über den Umsetzungsstand des Haushaltsanierungsplans zum 30.09.2013
45. HSP-Maßnahme „Teilnahme an Betriebsprüfungen der Finanzämter“
46. Bericht über die Arbeit der Aufenthaltsrechtlichen Beratungskommission (ABK) der Stadt Duisburg  
Zeitraum: November 2010 bis März 2013
47. 9. Sachstandsbericht zum Projekt Duisburg2027 - Weitere Vorgehensweise
- Nichtöffentliche Sitzung**
- Beschlussvorlagen**
1. Abberufung der Leiterin des Rechnungsprüfungsamtes  
Bestellung des Leiters des Rechnungsprüfungsamtes  
Berichterstatter:  
Ratsherr Lieske – SPD –
2. Wiederbesetzung der Stelle des Leiters des „Institutes für Arbeitssicherheit“  
Berichterstatter:  
Ratsherr Klein – CDU –
3. Wiederbesetzung der Stelle der Leitung des Gesundheitsamtes  
Berichterstatter:  
Ratsherr Klein – CDU –
4. Vorhaben Marientor Carree  
Berichterstatter:  
Ratsherr Eickmanns – SPD –
5. Verkauf eines unbebauten Grundstücks an der Pilgrimstraße in Duisburg-Dellviertel  
Berichterstatter:  
Ratsherr Overdick – CDU –
6. Verkauf eines unbebauten Grundstücks an der Stresemannstraße  
Berichterstatter:  
Der Oberbürgermeister

Herausgegeben von:  
Stadt Duisburg, Der Oberbürgermeister  
Zentralverwaltung für Personal und  
Organisation  
Memelstraße 25-33, 47049 Duisburg  
Telefon (02 03) 2 83-36 48  
Telefax (02 03) 2 83-2571  
E-Mail [amtsblatt@stadt-duisburg.de](mailto:amtsblatt@stadt-duisburg.de)  
Jahresbezugspreis 35,00 EUR  
Das Amtsblatt erscheint zweimal im Monat  
(ohne Sonderausgaben)  
Druck: ESD - Einkauf und Service Duisburg

K 6439

Postvertriebsstück  
Entgelt bezahlt  
Deutsche Post AG

7. Verkauf eines halben Miteigentums-  
anteils an einem bebauten Grund-  
stück an der Straße Angeraue in  
40489 Düsseldorf-Angermund  
Berichterstatter:  
Ratsherr Overdick – CDU –
8. Bericht über nicht abschließend  
ausgeführte Beschlüsse des Rates der  
Stadt und der Ausschüsse  
Berichterstatter:  
Ratsherr Mettler – SPD -

Duisburg, den 29. November 2013

Link  
Oberbürgermeister

*Auskunft erteilt:  
Herr Brinkmeier  
Tel.-Nr.: 0203/283-2521*